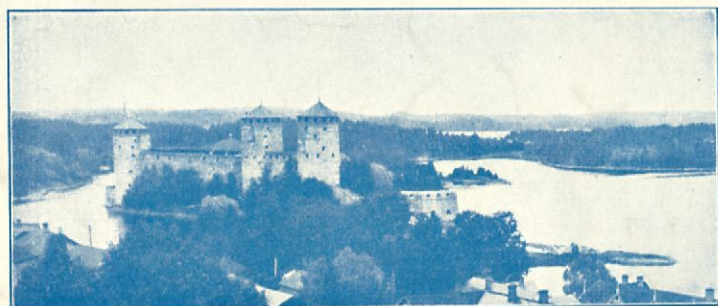


6 TOURS IN FINLAND



1928

FINLAND TRAVEL BUREAU LTD.
HELSINGFORS - HELSINKI

HELSINGIN
YLIOPISTON
KIRJASTO



ALBANY
MAY 1907
C. S. W. A. S.

LANDSCAPE IN THE LAKE DISTRICT

6 TOURS IN FINLAND



PUNKAHARJU

FINLAND TRAVEL BUREAU LTD.
HELSINGFORS - HELSINKI



Helsingfors — Helsinki.

Helsingfors—Helsinki.

The capital of Finland has an exceedingly picturesque situation on the southern coast of a peninsula which juts out into the Gulf of Finland, surrounded by the sea and island-studded bays. The entrance to the harbour is especially fine. The towers of Helsingfors and the buildings on its heights are visible far out at sea. The approaching steamer glides forward beneath the ancient granite walls of the fortress of *Sveaborg* (in Finnish *Suomenlinna*), and soon enters the South Harbour, which runs right into the centre of the town. Close beside the harbour rises *Observatory Hill*, which affords an extensive view over the town and sea. On its highest plateau stands a statue called «The Shipwrecked», a work of art which is to be regarded as symbolic of the people of Finland. The *Market Square*, with the *President's Residence*, stretches down to the harbour. To the right lies the peninsula of *Katajanokka* (*Skatudden*), with the *Greek Catholic Church* and some harbour buildings. The *Esplanade*, at the end of which lies the Swedish Theatre, is the main artery of the town and affords an interesting and varied picture. On each side is a stately row of lofty stone buildings, with shops, restaurants and cafés; in the middle a broad esplanade with pleasant gardens. In the centre stands a statue of Johan Ludvig Runeberg, the national poet of Finland, whose principal works have been translated into all the languages of the civilized world.

Helsingfors has much to show that is of interest from an architectural point of view. The *Senate House Square*, for instance, is one of the finest open spaces in northern Europe. On one side of it rises a colossal flight of steps supporting a terrace on which stands the handsome *Nicholas Church*, the central dome of which is visible far out at sea and serves as a landmark. At one end of the square is the *University*, and at the other the *Government Offices*, both buildings of simple design with beautiful lines, which combine with the serene stateliness of the church into one harmonious whole. In the centre stands a statue of Alexander II, formerly Grand Duke of Finland. This part of the town contains a number of other architectural treasures, among them the *University Library*, a building exceptionally pure in style, the old *Estates House*, the *National Archives*, the *Bank of Finland*, and the *House of the Nobles*. In front of the Bank of Finland stands a statue of J. W. Snellman, originator and leader of the Finnish



Railway Station.

national movement. *Union Street*, which runs past the University, affords a long vista closed at the northern end by the stately tower of *Berghäll (Kallio) Church*, and at the southern by the *Astronomical Observatory* with its three cupolas. The big commercial and bank buildings lie in the centre of the town, in the *North* and *South Esplanades*, *Alexander Street* and the streets which intersect them. The *Bourse*, with its covered courtyard, is worth a visit. Many of these buildings are of granite or potstone and are designed in a peculiar national style which pleases by its wealth of detail. The *Central Railway Station* is an enormous block of buildings in pink granite; designed by *Eliel Saarinen*, a Finnish architect who has also made a name for himself in America. The larger buildings round the Railway Square also include the *Finnish National Theatre*, in grey granite, and the *Atheneum*. This last contains a comprehensive art collection, representing principally Finnish art, both of modern and of earlier date.

Another quarter of the town which deserves mentions is *Brunnsparken (Kaivopuisto)*, a park containing handsome villas, beautiful gardens and laid-out walks. From the ramparts, remnants of earlier fortifications now overgrown with vegetation, there is a magnificent view of the sea below and *Sveaborg*. A shore-side walk leads from this park to the *Eira* quarter where small Villas abound, each surrounded by gay flower-beds and lawns. In the Market Square of *Sandviken* we have the Technical High School and further in *Boulevard Street*, the most handsome street in *Helsingfors*, we find to the right the Art Collection of *Sinebrychoff*, to the left the Opera House and on the way further the Old Church Square. In the northern and newest part of the town is the *National Museum*, also designed by *Saarinen*. This handsome building contains a representative collection illustrating the progress of civilization in Finland from the earliest times, and an important *Ethnographical* department. The collections of agricultural, fishing and hunting implements, and household utensils are of fascinating interest. Among the more artistic products of home handicrafts the visitor will notice the series of national costumes collected from all parts of the country, *Rauma lace*, *Carelian embroidery* and, most characteristic of all, the woollen rugs (*rya*) with a long, loose pile. Originally serving as bed-covers, these rugs were also used as wall-hangings, sledge-rugs, and even horsecloths.



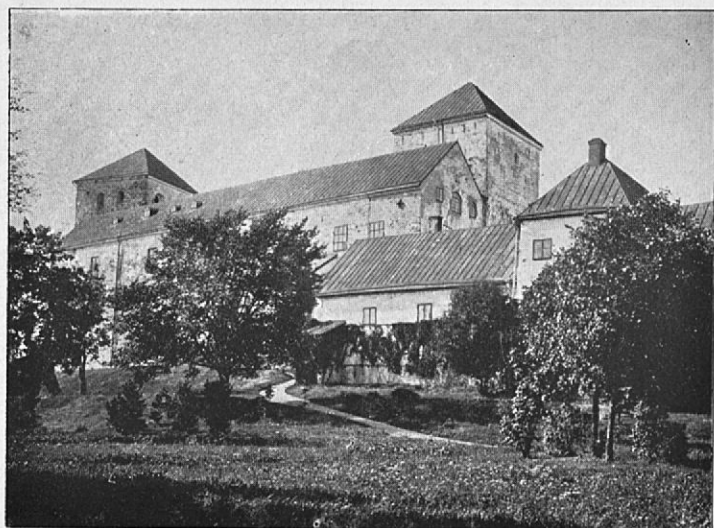
Åbo — Turku

The Cathedral

The same quarter of Helsingfors also contains extensive parks: *Djurgården* (*Eläintarha*) and *Hesperia* while *Kaisaniemi* is not far off.

There are several spots worth visiting in the immediate neighbourhood of Helsingfors, among which may be mentioned *Fölisön* (*Seurasaaari*) with its Open-Air Museum, and *Högholmen* (*Korkeasaari*). The latter is an island which affords a fine view over the North Harbour and contains a small zoological collection. Other suitable spots for short expeditions are the *Casino* in the garden suburb of *Brändö* and a restaurant called *Klippan*, situated on an island in the South Harbour. From both of these there are striking views over town and sea, especially in the evening at sunset.

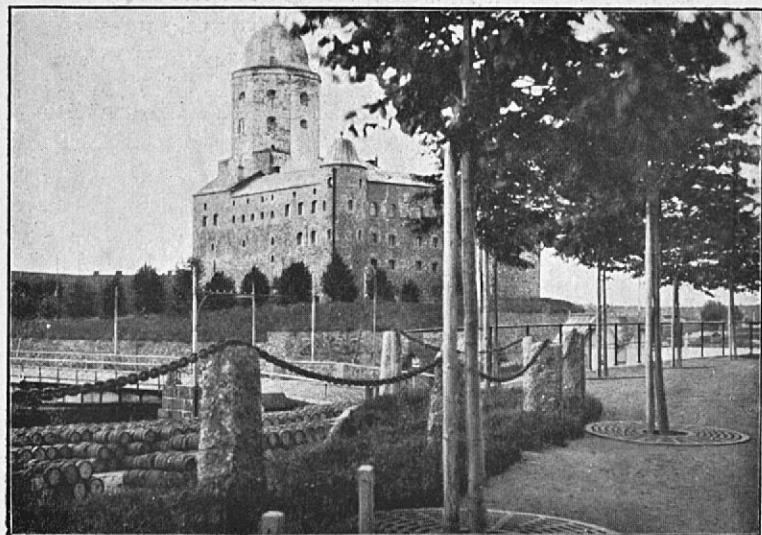
An expedition to *Sveaborg* is well worth making and only takes a few hours. Permission to view the fortifications must first be obtained (most conveniently through the Finland Travel Bureau), as otherwise the visitor will not be allowed to land. Boats ply at frequent intervals and only take fifteen minutes to cross the harbour. The fortifications were built by Ehrensvärd in the middle of the eighteenth century and are



Åbo — Turku

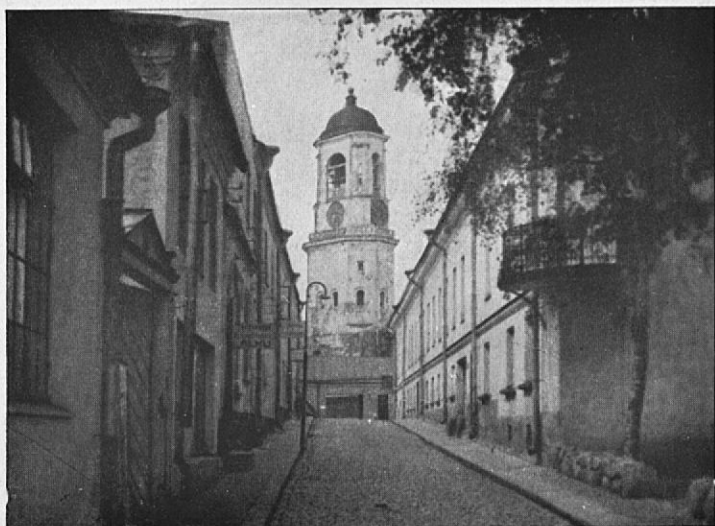
The Castle

consequently no longer of military importance. On the other hand their historic interest and their wonderful beauty of colour and outline increase with the passing of time. English visitors will be interested to know that in 1760 an Englishman, named Frederick Henry Chapman, was appointed master shipbuilder at Sveaborg and built a number of vessels of completely new type which afterwards achieved great reputation. During the last few decades Helsingfors has grown up into a modern city whose inhabitants now number about 220,000.



Viipuri — Viborg

The Castle



Viipuri — Viborg

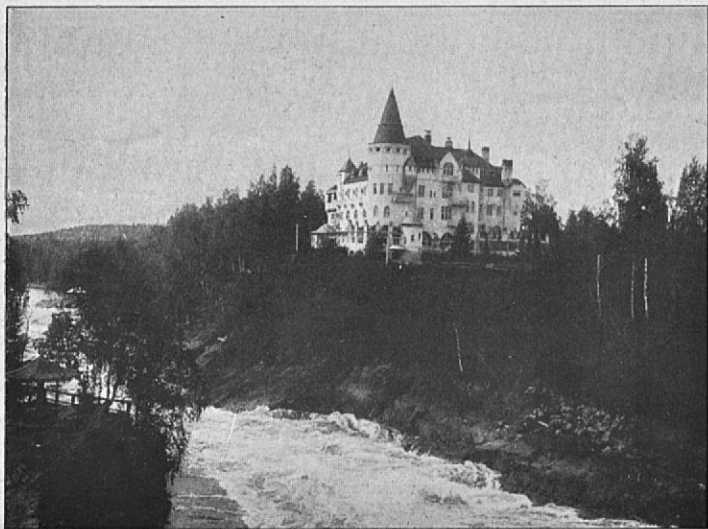
Åbo—Turku.

Åbo makes a venerable impression on the visitor with its thirteenth century cathedral and its castle. Otherwise the town bears almost everywhere the character of the last century. It has rightly been named «the Cradle of Finnish Culture». It was here the first Swedish Crusaders landed, in the year 1157. Here too the first monastery in Finland was established (1249) and the first school founded. In the middle of the sixteenth century Duke John, afterwards King John III, held court at Åbo castle with his



Viipuri — Viborg

The Round Tower



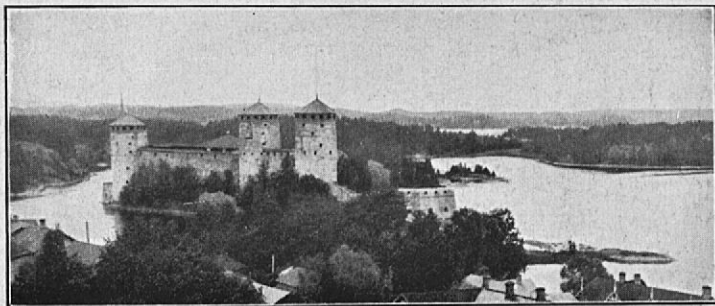
Imatra

The State Hotel

Polish wife. Finland obtained its first High Court of Justice in 1623 and a University in 1640, and both were placed in Åbo. In 1827 the University was moved to Helsingfors. To-day Åbo has a Swedish Academy and a Finnish University.

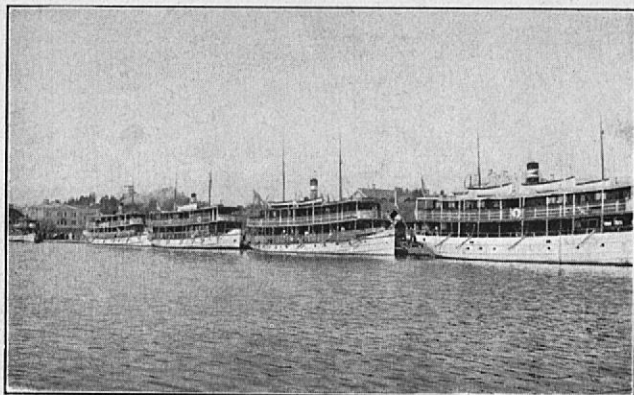
The principal sights of the town are the Castle, which contains the Åbo Historical Museum, the Cathedral, the Art Museum at the end of Auragatan, the Library and the Biological Museum. From Observatory Hill there is a fine view over the city.

VIIPURI (Viborg), an old town with a stately thirteenth century castle, which long formed the bulwark of the West against the East. An ancient tower *Pyöreä torni (Runda tornet)*, which once formed part of its outer fortifications, has been restored, and now serves as a clubhouse and a restaurant. The restoration has been carried out with the utmost care, and with excellent taste, and visitors are recommended to go to the restaurant, if only to see the interior of the building. Short expeditions may be made to Papula (a park just outside Viipuri with a fine view over the inner harbour), and to Monrepos, a country house with fine grounds and a beautiful park, open to the public.



Savonlinna — Nyslott

The Castle



Savonlinna — Nyslott

Harbour

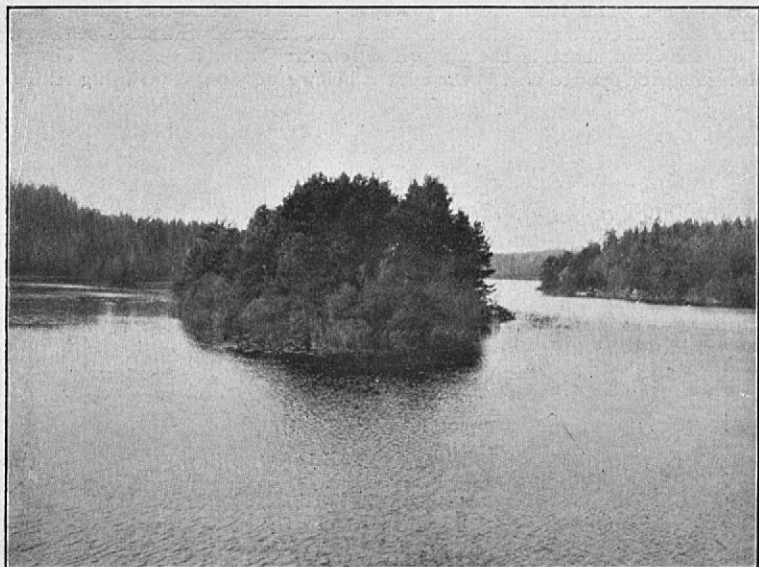
IMATRA. On leaving Viipuri another two hours in the train takes the traveller to the famous rapids of *Imatra*, which have a greater volume of water than any other cataract in Europe. He can stay at the state-owned hotel, perched just above the falls. He must not fail to make an expedition from there either on foot or by motor-car to the rapids of *Vallinkoski*, which some people consider to be even finer than those of *Imatra* itself. A power station, which is being built will provide South and Central Finland with electric power.

SAVONLINNA (Nyslott).

The port of *Imatra* is *Vuoksenniska*, whence modern passenger steamers ply across the large and wonderful *Saimaa* Lake, which is literally studded with islands, and arrive on the following morning at the little town of *Savonlinna (Nyslott)*, picturesquely nestling at the foot of the imposing mediaeval castle of *Olavinlinna (Olojsborg)*. This castle was built in 1475 and formed one of the most easterly outposts against Russia. Though partially ruined, it has been roofed in and preserved from



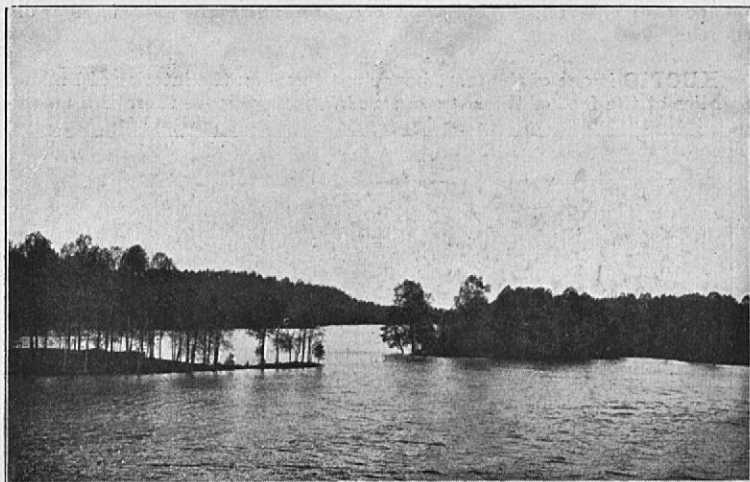
Punkaharju



Leppävirta

further decay. The towers afford a fine panoramic view, and some of the rooms, especially the banqueting-hall, are both picturesque and historically interesting.

PUNKAHARJU. Two hours away by steamer (or half an hour by train) lies the peculiar hog'sback of *Punkaharju*, a lofty, wooded ridge, seven kilometres long, but only a couple of hundred yards wide, washed by lakes on both sides. It presents the typical lake scenery of Finland in its most enchant-



Heinävesi

ing aspect. This is a suitable place at which to break the journey and take a day or two's rest. There are two hotels, and good walks can be taken, both long and short, in the picturesque country round about. Punkaharju is also a good spot to visit in the winter, being a very popular ski-ing centre.



Kuopio

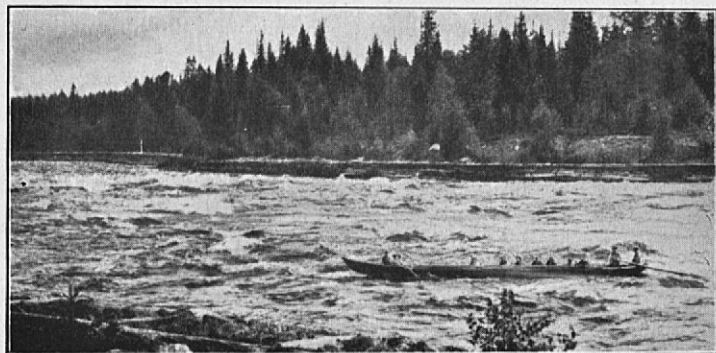
View from Puijo Hill

SAVONLINNA (Nyslott) — KUOPIO.

From Savonlinna by steamer through Taipale Canal where are two locks. While the boat is passing through the locks the passengers have time to take a pleasant walk on shore. Then comes Lake Uunakkavesi, and the banks draw close together again for Leppävirta Stream. Further via Konnus Canal, one of the most picturesque spots on the route, to Lake Kallavesi and after three hours more to Puijo Hill, at the foot of which Kuopio lies.

An alternative route which goes through even more attractive scenery is via Heinävesi. The steamer stops during the night at the church-village of Heinävesi. We recommend passengers to walk to the old church.

KUOPIO is one of the most important towns in the interior of Finland and lies at the foot of the lofty *Puijo Hill*, from whence there is a magni-



Rapids

ificent view over a curious alternation of lakes and forests. On the top of this hill the local branch of the Tourist Association has built a view tower, and also a small Guest-House with a restaurant and a few rooms for visitors who may wish to pass the night there.

RAPIDS VAALA—OULU (Uleåborg). By steamboat over Lake Oulu (Ule), one of the largest lakes in northern Finland, to *Vaala*. Here begins the most exciting part of the tour: shooting down the foaming, rushing rapids of the River Oulu. Specially constructed boats are used, long and slender in build. They were originally designed by the Finnish craftsmen of olden days to carry their tar from the forest wilds down the rapids to the sea. These boats are now fitted with seats for the convenience of passengers. A certified steersman grasps the steering-oar and the boat glides along amid the foaming waves. Every moment it seems as though the fragile craft must be dashed to pieces, but its every movement is foreseen with marvellous coolness and certainty, and when each stretch of rapids has been passed a reach of calm water supervenes. Five hours are spent in actually shooting the rapids, and the town of *Oulu (Uleåborg)* on the Gulf of Bothnia is reached the same evening.

SORTAVALA, a small town on the north coast of the great Lake Ladoga.

From Sortavala enjoyable expeditions may be made by steamer or motor boat in the Ladoga archipelago. The interesting Greek Catholic monastery of *Valamo* is situated far out on the lake, and is reached by steamer in two hours. Here there are fine monastery buildings, beautiful and well managed gardens and orchards, and exquisite natural scenery. The monks formerly numbered about two thousand, but are now reduced to a few hundred. They are very hospitable, and are glad to welcome visitors. The accommodation, though plain, is clean and adequate. Expeditions may be made to the chapels, hermitage-cells, etc. on the neighbouring islands.

HÄMEENLINNA (Tavastehus), with a venerable mediaeval castle, now used as a prison, behind which lies a fine municipal park. Opposite the town there is the country estate of Karlberg with a fine view from a height called Aulanko.



Valamo

TAMPERE (Tammerfors), has been called the «Finnish Manchester», and is the principal manufacturing town in the country. It has a beautiful situation. Here a visit to Pyyrikki is strongly to be recommended. It has a view tower from which a beautiful view are obtained over the town, blue lakes and wooded hills.

Tour I.

4 Days. Helsingfors (Helsinki) — Imatra — Viipuri (Viborg) — Åbo (Turku) or Helsingfors.

Travelling-day.

- 1st Arrive in HELSINGFORS—HELSINKI. Walk through the city. Lunch at Summerrestaurant Kapellet or Operakällaren. Visiting the National Museum (12—15 o'clock), the Atheneum (11—15 o'clock) or the private Sinebrychoff Collection (12—15 o'clock). All Museums are closed on Mondays. Dinner at Hotel Kämp or Restaurant Klippan. Spend the night at Hotel Societetshuset, Kämp or Fennia.
- 2nd Breakfast at the Hotel. 11—13 o'clock motor-drive by the Finland Travel Bureau's touring car. Starting from the Market Square to the Observatory Hill where a stop is made for a walk up the hill. Driving further through the handsome park Brunnsparken (Kaivo-puisto) via Engelplass, Boulevard Street, the Esplanade to the peninsula of Skatudden (Katajanokka) and by way of Alexander and Mikael Streets to the Railway Square, along the West Chaussée through Tölö quarter to Fölisön (Seurasaari). Visiting the Open Air Museum and return to the city by auto back to the Market Square. Lunch at Summerrestaurant Kapellet or Operakällaren. Visiting the Island of Brändö (Kulosaari) or Högholmen (Korkeasaari). Dinner at Restaurant Högholmen or at Hotel Societetshuset (to Brändö either by tram from the Market Square or by motor-boat from the North Harbour; to Högholmen by steamer from the North Harbour). 19 or 20 o'clock 1½ hours steamer trip round the Island by s/s Değerö, starting from the North Harbour. 23.30 leave by sleeping car.
- 3rd Arrive in Antrea 9.02. Change car. Breakfast at the Station. 9.16 continue by rail. Arrive in IMATRA 10.12. Lunch at the State Hotel. Visiting the waterfalls. Motor to Vallinkoski and back. Dinner at the State Hotel. 20.16 leave by rail. Arrive in VIIPURI (Viborg) 22.34. Motor through the old and the new parts of the city. 23.50 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS on the 4th day 7.38).
- 4th Breakfast at the Station Toijala 8.48—9.05. Arrive in ABO (Turku) 12.14. Lunch at Summerrestaurant Samppalinna. Visiting the old historical Castle (12—15 o'clock). A walk to the Cathedral through the interesting old quarters of the city. Dinner at Hotel Hamburger Börs.

Tour II.

6 Days. Helsingfors (Helsinki) — Imatra — Savonlinna (Nyslott) — Punkaharju — Viipuri (Viborg) — Åbo (Turku) or Helsingfors.

Travelling-day.

- 1st Helsingfors. (See our program page 12).
- 2nd 23.30 leave by sleeping car.
- 3rd Arrive in Antrea 9.02. Change car. Breakfast at the Station. 9.16 continue by rail. Arrive in IMATRA 10.12. Lunch at the State Hotel. Visiting the waterfalls. Motor to Vallinkoski and back. 15.12 conti-

- nue by rail to Vuoksenniska (12 min.) and proceed by steamer across Saima Lake. Dine and sleep on board.
- 4th Arrive in SAVONLINNA (Nyslott) 8. Breakfast on board. A walk through the city. Visiting the Castle Olavinlinna (Olofsborg). Lunch at the Casino or at Hotel Seurahuone. Walk through Bath Park. 13 continue by steamer. Arrive in PUNKAHARJU 15. Dine and sleep at Hotel Finlandia or at the State Hotel. A walk along the ridge (7 kilometers).
- 5th Breakfast and lunch at the Hotel. 16.12 leave by rail. Dinner at the Station Elisenvaara 18.18—18.46. Arrive in VIIPURI (Viborg) 22.03. Motor through the old and the new parts of the city. 23.50 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS on the 6th day 7.38).
- 6th Breakfast at the Station Toijala 8.48—9.05. Arrive in ÅBO (Turku) 12.14. Lunch at Summerrestaurant Samppalinna. Visiting the old historical Castle (12—15 o'clock). A walk to the Cathedral through the interesting old quarters of the city. Dinner at Hotel Hamburger Börs.

Tour III.

8 Days. **Helsingfors (Helsinki) — Hämeenlinna (Tavastehus) — Tampere (Tammerfors) — Kuopio — Savonlinna (Nyslott) — Punkaharju — Imatra — Viipuri (Viborg) — Åbo (Turku) or Helsingfors.**

Travelling day.

- 1st Helsingfors. (See our program page 12).
- 2nd Helsingfors. Spend the night at Hotel.
- 3rd Breakfast at the Hotel. 10.40 leave by rail. Arrive in HÄMEENLINNA (Tavastehus) 12.49. Lunch in the dining car. Visiting by motor or steamer the beautiful Park Karlberg and Aulanko hill with a fine view. A walk through the beautiful Park. Dinner at Hotel. 18.26 continue by rail. Arrive in TAMPERE (Tammerfors) 20.33. Walk through the city. Motor to Pyyrikki and back. 1.08 leave by train (sleeping car).
- 4th Arrive in Pieksämäki 8.22. Change of trains. Breakfast at the Station. 8.48 continue by rail. Arrive in KUOPIO 11.15. Walk through the city. Motor to Puijo Hill and back. Lunch at Restaurant Puijo or at Hotel Seurahuone. 13.15 or 13.45 continue by steamer along Heinävesi or Leppävirta. Dine and sleep on board.
- 5th Arrive in SAVONLINNA (Nyslott) 8. Breakfast on board. A walk through the city. Visiting the Castle Olavinlinna (Olofsborg). Lunch at the Casino or at Hotel Seurahuone. A walk through Bath Park. 13 continue by steamer. Arrive in PUNKAHARJU 15. Dine and sleep at Hotel Finlandia or at the State Hotel. A walk along the ridge (7 kilometers).
- 6th Breakfast at Hotel. 9.32 leave by rail (only 3rd cl. cars). Arrive in SAVONLINNA about 11. Lunch at the Casino. 13 continue by steamer across Saima Lake. Dinner on board. Arrive in Vuoksenniska 23. Motor to IMATRA (20 min.). Spend the night at the State Hotel.
- 7th Breakfast and lunch at Hotel. Visiting the waterfalls. Motor to Vallinkoski and back. 16.30 leave by rail. Arrive in VIIPURI (Viborg) 18.56. A walk through the old parts and the new quarters of the city. Dinner at the «Round Tower» or at Hotel Andrea. Motor to Monrepos Park and back. 23.50 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS on the 8 day 7.38).
- 8th Breakfast at the Station Toijala 8.48—9.05. Arrive in ÅBO (Turku) 12.14. Lunch at Summerrestaurant Samppalinna. Visiting the old historical Castle (12—15 o'clock). A walk to the Cathedral through the interesting old quarters of the city. Dinner at Hotel Hamburger Börs.

Tour IV.

9 Days.

Helsingfors (Helsinki) — Kuopio — Savonlinna (Nyslott) — Punkaharju — Sortavala — Valamo — Imatra — Viipuri (Viborg) — Åbo (Turku) or Helsingfors.

Travelling-day.

- 1st Helsingfors. (See our program page 12).
- 2nd 22.40 leave by sleeping car.
- 3rd Breakfast at the Station Pieksämäki 8.28—8.48. Arrive in KUOPIO 11.15. Walk through the city. Motor to Puijo Hill and back. Lunch at Restaurant Puijo or at Hotel Seurahuone. 13.15 or 13.45 continue by steamer along Leppävirta or Heinävesi. Dine and sleep on board.
- 4th Arrive in SAVONLINNA (Nyslott) 8. Breakfast on board. Walk through the city. Visiting the Castle Olavinlinna (Olofsborg). Lunch at the Casino. Walk through the Bath Park. 13 continue by steamer. Arrive in PUNKAHARJU 15. Dine and sleep at the State Hotel or at Hotel Finlandia. A walk along the ridge (7 kilometers).
- 5th Breakfast at the Hotel. 7.27 leave by rail (to Elisenvaara only 3 rd cl. cars). Arrive in Elisenvaara 11.18. Change of trains. Lunch at the Station. 12.20 continue by rail. Arrive in SORTAVALA 14.03. Dinner at Hotel Seurahuone. 16 continue by steamer. Arrive in VALAMO about 18.30. Spend the night at the Tourist Hotel. (See page 17.)
- 6th Rest in Valamo.
- 7th 10 leave by steamer. Arrive in SORTAVALA 12.30. Lunch at Hotel Seurahuone. 16.40 continue by rail. Dinner at the Station Elisenvaara 18.24—18.46. Arrive in Antrea 20.49. Change of trains. 21.11 continue by rail. Arrive in IMATRA 22.05. Spend the night at the State Hotel.
- 8th Breakfast and lunch at The State Hotel. Visiting the waterfalls. Motor to Vallinkoski and back. 16.30 leave by rail. Arrive in VIIPURI (Viborg) 18.56. A walk through the old parts and the new quarters of the city. Dinner at the »Round Tower» or at Hotel Andrea. Motor to Monrepos Park and back. 23.50 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS on the 9th day 7.38).
- 9th Breakfast at the Station Toijala 8.48—9.05. Arrive in ÅBO (Turku) 12.14. Lunch at Summerrestaurant Samppalinna. Visiting the old historical Castle (12—15 o'clock). A walk to the Cathedral through the interesting old quarters of the city. Dinner at Hotel Hamburger Börs.

Tour V.

8 Days.

Helsingfors (Helsinki) — Viipuri (Viborg) — Imatra — Savonlinna (Nyslott) — Kuopio — Vaala — Oulu (Uleåborg) — Helsingfors.

Travelling-day.

- 1st Arrive in HELSINGFORS—HELSINKI. 11—13 o'clock motor-drive by the Finland Travel Bureau's touring car. Starting from the Market Square to the Observatory Hill where a stop is made for a walk up the hill. Driving further through the handsome park Brunnsparken (Kaivopuisto) via Engelplace, Boulevard Street, the Esplanade to the peninsula of Skatudden (Katajanokka) and by way of Alexander and Mikael Streets to the Railway Square, along the West Chaussée through Tölö quarter to Fölisön (Seurasaari). Visiting the Open Air Museum and return to the city by auto back to the Market Square. Lunch at Summerrestaurant Kapellet or Operakällaren. Visiting the National Museum (12—15 o'clock), the Atheneum (11—15 o'clock)

or the private Sinebrychoff Collection (12—15 o'clock). All Museums are closed on Mondays. Visiting the Island of Brändö (Kulosaari) or Högholmen (Korkeasaari). Dinner at Hotel Societetshuset. (To Brändö either by tram from the Market Square or by motorboat from the North Harbour; to Högholmen by steamer from the North Harbour). 19 or 20 o'clock 1½ hours steamer trip round the Island by s/s Degerö, (starting from the North Harbour).
23.30 leave by sleeping car.

- 2nd Arrive in VIIPURI (Viborg) 6.55. Breakfast at Hotel Andrea. A walk through the old parts and new quarters of the city. Visiting the Museum (11—13 o'clock). Motor to Monrepos Park. Lunch, dine and sleep at Hotel Andrea.
- 3rd Breakfast at the Hotel. 7.42 leave by train. Arrive in IMATRA 10.12. Lunch at the State Hotel. Visiting the waterfalls. Motor to Vallinkoski and back. 15.12 continue by rail to Vuoksenniska (12 min.) and by steamer across Saima Lake. Dine and sleep on board.
- 4th Arrive in SAVONLINNA (Nyslott) 8. Breakfast on board. Walk through the city. Visiting the Castle Olavinlinna (Olofsborg). Lunch at the Casino or at Hotel Seurahuone. A walk through the Bath Park. 13 leave by steamer. Arrive in PUNKAHARJU 15. A walk along the ridge (7 kilometers). Dine and sleep at Hotel Finlandia or at the State Hotel.
- 5th Breakfast at the Hotel. 9.32 leave by rail (only 3rd cl. cars). Arrive in SAVONLINNA about 11. Lunch at the Casino. 13 continue by steamer along Heinävesi or Leppävirta. Dine and sleep on board.
- 6th Arrive in Kuopio 8. Breakfast on board. A walk through the city. Motor to Puijo hill and back. Lunch at Restaurant Puijo or at Hotel Seurahuone. 11.35 continue by rail. Arrive in KAJAANI 16.45. Continue by steamer 17.15 (See page 17). Dinner on board. Arrive in VAALA about 22. Spend the night at the Tourist Hotel.
- 7th Breakfast at the Hotel. 9.30 shooting down the rapids (See page 17). Coffee about 13. Arrive in OULU (Uleåborg) about 17. Dinner at Hotel Seurahuone. 22.10 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS 8th day 18.25. Breakfast, lunch and dinner in the dining car).
- 8th Breakfast and lunch in the dining car. Arrive in Toijala 15.30. Change of trains. 15.40 continue by rail. Arrive in ÅBO (Turku) 18.49.

Tour VI.

11 Days.

Helsingfors (Helsinki) — Viipuri (Viborg) — Sortavala — Valamo — Punkaharju — Savonlinna — Kuopio — Vaala — Oulu (Uleåborg) — Åbo (Turku) or Helsingfors.

Travelling-day.

- 1st Helsingfors. (See our program page 12).
- 2nd 23.30 leave by sleeping car.
- 3rd Arrive in VIIPURI (Viborg) 6.55. Breakfast at Hotel Andrea. A walk through the old parts and new quarters of the city. Visiting the Museum (11—13 o'clock). Motor to Monrepos Park. Lunch, dine and sleep at Hotel Andrea.
- 4th Breakfast at the Hotel. 8.28 leave by rail. Lunch at the Station Elisenvaara 11.53—12.20. Arrive in SORTAVALA 14.03. Dinner at Hotel Seurahuone. 16 continue by steamer. Arrive in VALAMO about 18.30. Spend the night at the Touristhotel. (See page 17).
- 5th Rest in Valamo.
- 6th 10 leave by steamer. Arrive in SORTAVALA 12.30. Lunch at Hotel Seurahuone. Walk through the city. Dine and sleep at Hotel Seurahuone.

- 7th Breakfast at the Hotel. 7.05 leave by rail. Arrive in Elisenvaara 8.51. Change of trains. Lunch at the Station. 12.30 continue by rail. Arrive in PUNKAHARJU 14.15. Dine and sleep at the State Hotel or at Hotel Finlandia. A walk along the ridge (7 kilometers).
- 8th Breakfast at the Hotel. 9.32 leave by rail (only 3 cl. cars). Arrive in SAVONLINNA (Nyslott) about 11. Lunch at the Casino or at Hotel Seurahuone. Visiting the castle Olavinlinna (Olofsborg). 13. continue by steamer along Leppävirta or Heinävesi. Dine and sleep on board.
- 9th Arrive in KUOPIO 8. Breakfast on board. A walk through the city. Motor to Puijo Hill and back. Lunch at Restaurant Puijo or at Hotel Seurahuone. 11.35 continue by rail. Arrive in KAJAANI 16.45. Continue by steamer 17.15 (See page 17). Dinner on board. Arrive in VAALA about 22. Spend the night at the Tourist Hotel.
- 10th Breakfast at the Hotel. 9.30 shooting the rapids (See page 17). Coffee about 13. Arrive in OULU (Uleåborg) about 17. Dinner at Hotel Seurahuone. 22.10 leave by sleeping car. (Arrive in HELSINGFORS on the 11th day 18.25. Breakfast, lunch and dinner in the dining car).
- 11th Breakfast and lunch in the dining car. Arrive in Toijala 15.30. Change of trains. 15.40 continue by rail. Arrive in ÅBO (Turku) 18.49.



Helsingfors — Helsinki Finland Travel Bureau Ltd.

The present pamphlet is chiefly an instruction for the persons employed in the foreign Travel Bureaus, but can at the same time be of use to the travelling public. It consists of 6 special tours which offer an opportunity to see the most picturesque and interesting parts of Finland, in a very short time.

The traveller will avoid extra outlay and trouble, as berth on steamer, hotel accommodation, sleeping car on train, are reserved in advance.

Should the traveller desire an extra day or days during the trip, arrangement can be made, the price rising in proportion to the length of stay.

N. B. Shooting the rapids can not take place on Mondays and Thursdays. s/s Salo II leaves Kajaani for Vaala daily except on Sundays and Wednesdays. The steamship service to and from Valamo is as follows:

1st—20th June thrice, and from 21st June—31st August 6 times a week. For full particulars apply to The Finland Travel Bureau Ltd.

Hull—Helsingfors	weekly to and from.
Copenhagen—Helsingfors	weekly
Stockholm—	twice a week.
Antwerp—	fortnightly
Lübeck—	weekly
Stettin—	twice a week.
Reval—	four times a week.
Stockholm—Åbo	daily (except Sundays)
Lübeck—Åbo	weekly

COST OF TOURS

Terminus in Abo.

2nd class rail; 1st class steamboat.

Tour 1. Fmk.	1060:—
2. "	1445:—
3. "	1960:—
4. "	1785:—
5. "	2020:—
6. "	2340:—

Terminus in Helsingfors.

2nd class rail; 1st class steamboat.

Tour 1. Fmk.	945:—
2. "	1335:—
3. "	1845:—
4. "	1670:—
5. "	2060:—
6. "	2380:—

3rd class rail; 1st class steamboat

Tour 1. Fmk.	890:—
2. "	1265:—
3. "	1765:—
4. "	1565:—
5. "	1805:—
6. "	2100:—

3rd class rail; 1st class steamboat.

Tour 1. Fmk.	785:—
2. "	1165:—
3. "	1665:—
4. "	1460:—
5. "	1845:—
6. "	2135:—

These prices include railway and steamboat fares, sleeping berths, the motor tour in Helsingfors, accommodation in good hotels, light breakfast, lunch and dinner.

They do not include charges for luggage, carriages or motor cars, the stay in Valamo, entrance to museums or tips.

THE RIGHT TO MAKE NECESSARY ALTERATIONS IS RESERVED.

FINLAND TRAVEL BUREAU LTD.

Helsingfors = N. Esplanadgatan 19.
Teleph. 24 986, 28 989, 27 494, 23 693.
Telegraphic Address: Passage.

★

Railway tickets.

Sleepers.

Reserved seats.

Steamer and Air services.

Motor trips.

*Through tickets in Finland and
Abroad.*

*Hotel accommodation and hotel-
coupons.*

Pleasure trips.

*Inclusive Independent Tours,
(Including tickets, hotels, meals,
excursions etc.)*

Fishing and Shooting.

Baggage and Accident Insurance.

Exchange of money.

Passports and visas.

Free information.

★

ALL TICKETS AT ORIGINAL RATES